

The Globe Theatre of 1939  
proudly presents

# The Sunshine Boys

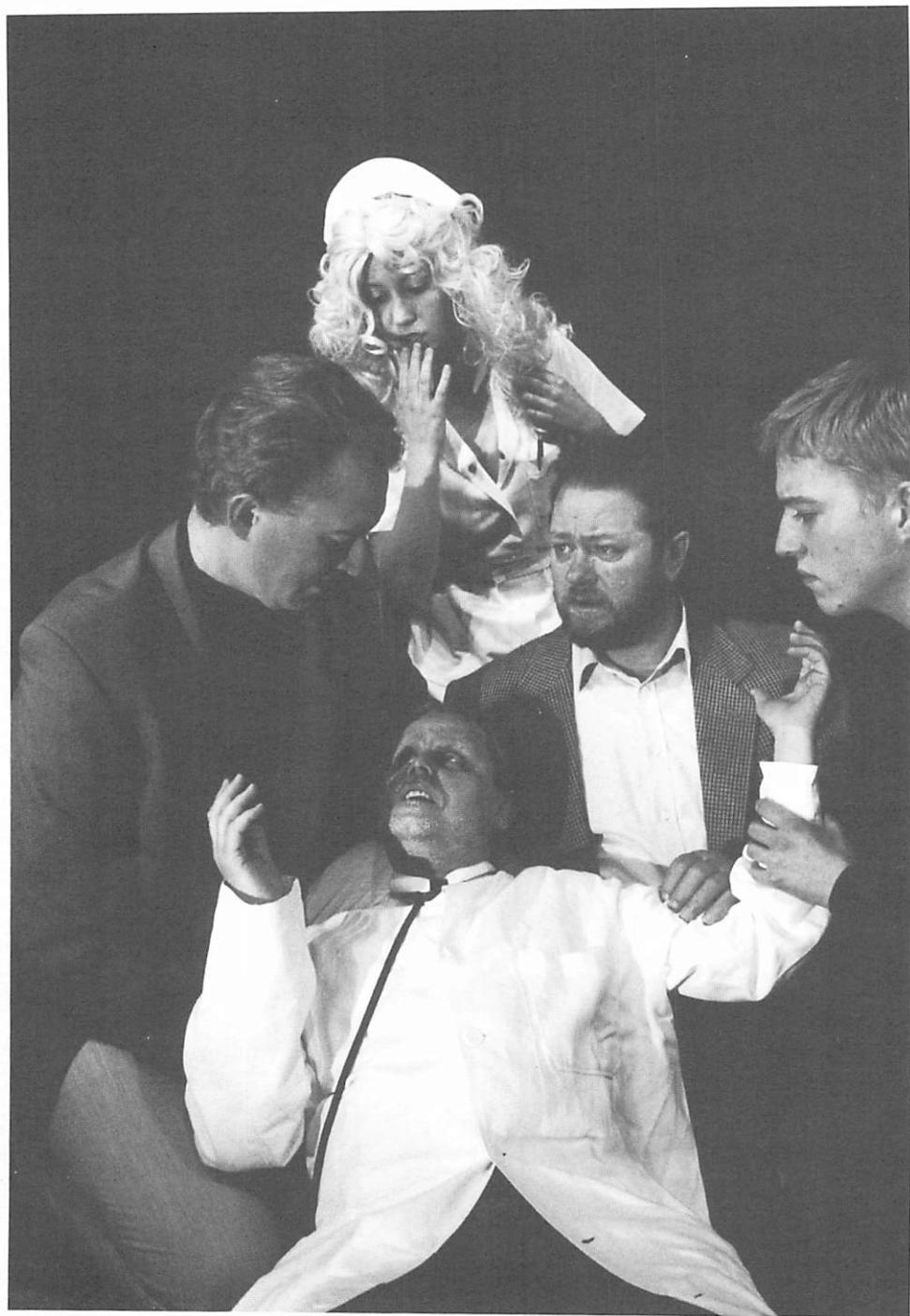


Performances:  
Daily 8pm  
Sat. 3 pm

Box office: CE 8310  
Musical director: Phil Johnson  
With special permission from  
Radio Music Hall Inc.

# The Sunshine Boys

MofskabsTheatret



Premiere 10. april 1999 i Aalborghallens lille teater

# The Sunshine Boys

Af Neil Simon

**Isenesættelse**

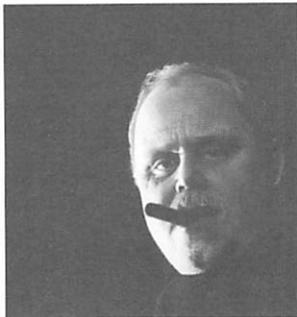
Barbara Borchorst

**Oversættelse**

Emmet Feigenberg og Henrik Moe

**Rettigheder**

Nordiska Strakosch Teaterförlaget



Hvordan går det med  
med din familie?

Børnene har det  
godt?



Er jeg en langsom  
person?



Har han ringet eller  
sådan no'et?



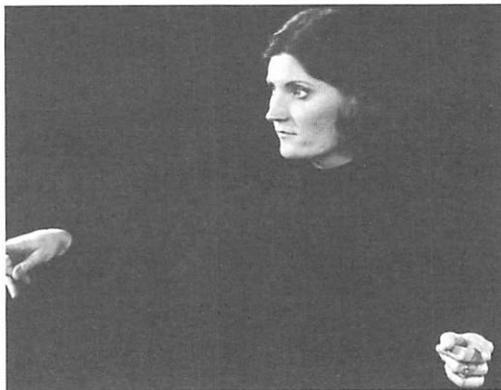
Hva'r

## Medvirkende



Willie Clark	Henrik Pedersen
Al Lewis	Peter Kirkegaard
Ben Silverman	Niels Erik Mortensen
En sygeplejerske	Vita Kvist
En TV-instruktørassistent	Kristoffer Petersen
TV-skuespiller (patienten)	Ole Kvist/Niels S.Tvergaard
TV-skuespillerinde (sygeplejerske)	Tina Juliussen
En stemme (TV-instruktør)	Henrik Weel
En stemme (TV-annoncør)	Kristian Halken
En stemme (patient)	Jens Yde Blom





Barbara Borchorst  
instruktør

Da jeg til en af prøverne spurgte nogle af de medvirkende om, hvad der først fløj gennem hovedet på dem, når jeg sagde The Sunshine Boys var svarene følgende: Komik, Walter Matthau, hysterisk morsomt og smerte.

Ord, der når de sættes sammen i høj grad er dækkende for denne komedie og dens historie.

Komik - ganske simpelt er en af de mest elskede og velskrevne komedier der findes!

Walter Matthau fordi han sammen med George Burns leverede pragtpræstationer i filmen The Sunshine Boys.

Hysterisk morsomt fordi Neil Simon har så godt fat i komediens væsen, at vores latter ikke kun udspringer af de bare vittigheder, men i den smertende genkendelse der giver latteren det hysteriske islæt.

Smerte fordi en komedie skal spilles med samme bund som en tragedie.

Morskabs-Theatret gør det igen - kaster sig ud i drømmen og realiserer den! Denne gang med et rørende stykke dramatik, der overlader alt til skuespillerne. Ingen julehygge og traditioner, ingen refrainsange og prangende kostumer, „bare“ publikum, teksten og teatrets magi...

Rigtig god fornøjelse!



Iscenesættelse	Barbara Borchorst
Instruktørassistent/sufflør	Gitte Sørensen
Produktionsleder	Vita Kvist
Scenemester	Kim Alberg Sørensen
Scenografi	Barbara Borchorst, Peter Kirkegaard
Lys-og lyddesign	Thomas Arnold, Kristian Engstrup Blom
Kulisse	Jan Laursen,
Dekoration	Erik Laursen, Tommy Laursen, Lars Nielsen Ole Bruun
Kostumer	Birte Nørgaard
Rekvisitter	Pernille Elvej, Bolette Kvist
Sceneteknikere	Niels S. Tvergaard Carsten Andersen Jan Laursen
Fotos, plakat og program	Omar Ingerslev Jens Yde Blom Kim Fjord Jacob Rantzau
Vi bringer en særlig tak til følgende for hjælp og lån af rekvisitter:	Kirkens Korshær Løgstør Apotek Dronninglund Sygehus Toms Chokolader TeleDanmark Variety Magazines, USA Frisør Brix og

**C. FLAUE NSKJOLD A/S**

Da vi i efteråret sad og puslede med vores første forsøg på en forårsforestilling, sad Peter og Henrik meget stille. De sad med en viden som de længe havde båret på, men ikke turde åbenbare. De ville på scenen sammen. De vidste oven i købet at de ville spille Lewis og Clark i „The Sunshine Boys“. Hvad gør man så? Lægger råd op med en autoritet! Barbara Borchorst købte straks ideen: „Hvis I absolut vil være gamle for tid, så okay med mig“!

Vi hedder „Morskabs-Theatret“, og det er vores hensigt at more og underholde. Hvad kan være mere underholdende end en komedie af Neil Simon, den mest populære skuespilforfatter i amerikans teaterhistorie? Den nu 72-årige Neil Simon har skrevet 27 skuespil til Broadway, og de er spillet mere end 17.000 gange.

Han er i den lette genre, ja vist, men hvorfor må det ikke være tilladt at underholde? Herhjemme er han mest kendt for „Hvem støver af“ fra 1965 (senest med Ulf Pilgaard og Klaus Ryskjær) og „The Sunshine Boys“ fra 1971 (bedst kendt herhjemme i filmatiseringen med Walter Matthau og George Burns - sidstnævnte fik en Oscar for rollen som Al Lewis).

Neil Simon er som sagt synonym med Broadway - i en grad så at han for få år siden erklærede Broadway krig på grund af tidens musical-mani. Han flyttede sit seneste stykke „The London Suite“ off-Broadway, til trods for, at fem af hans bedste spil er musicals!

Nu gælder det „The Sunshine Boys“. Historien om Willy Clark, komiker og mangeårig partner med Al Lewis.

Sammen udgjorde de gennem 43 år makkerparret „The Sunshine Boys“, som var på toppen af Amerikas showstjernehimmel. Al opdagede for 11 år siden, at tiden var ved at løbe ud for parret, og kvittede - til Willy's store fortrydelse. Willy forsøger stadig at skaffe sig lidt filmarbejde, men nevøen Ben kan ikke bortforklare, at tiden er løbet ud, for den aldrende stjerne kan ikke huske sine replikker! Han tilbringer hele sin tid i sin suite - eller det der er tilbage fra en svunden tid, kun reddet af Ben, som hver uge trofast kommer med mad, cigarer og blade. Al har derimod indrettet sig godt, bor uden for New York hos en datter. Nu skal Ben imidlertid prøve at sætte dem sammen igen i et CBS-show. De to eksstjerner hader hinanden indædt, og vi kan kun her gisne om, hvordan dette revival-show vil ende!



Er vi lidt gnaven, hva'? Nåe?



Ville De have fat i mig, doktor?



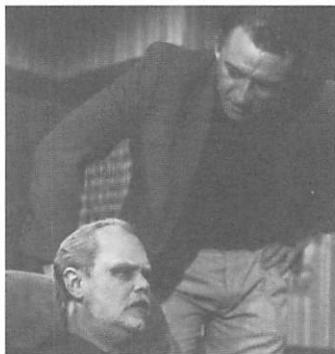
#### Teknikholdet

Thomas Arnold  
Lys- og lyddesign  
Thomas har lavet lys  
til alle Morskabs-  
Theatrets produktioner



#### Sceneholdet





Vi har altid sat pris på god kaffe



Morskabs-Theatrets repertoire i 1999  
omfatter også følgende forestillinger:

**“CABARET”**

- Byens mindste musical

18-26. september i Aalborghallens Lille Teater

Tiden er 1930. Stedet er Berlin, som varmer op til nazismen og 2. Verdenskrig. I Kit-Kat-klubben går livet videre, med engelske Sally Bowles som stjerne. “Willkommen, bienvenue, welcome”, skråler konferencien, mens forfatteren Cliff ser til, og jødiske venner forsvinder. En grim skildring, pakket ind i cabaret’ens tilsyneladende sorgløse munterhed. Byens mindste musical med sang, dans og stort orkester. Denne forestilling er produceret i et samarbejde med dansegruppen Lumière, og instruktøren er Lotte Hermann.

**“Nøddebo Præstegård”**

27. november - 12. december i Aalborghallens Lille Teater

Ingen jul uden Nøddebo!  
MorskabsTheatret sætter for tredje gang den udødelige julekomedie op. Sidste år blev forestillingen set af 3.600, og derfor gentager vi familieforestillingen, som byder på nisser, julehygge og masser af løjer, når de tre studenter sætter liv i Nøddebo præstegård og familien Blicher. Forestillingen er sat i scene af skuespillerne Jørgen W. Larsen og Barbara Borchorst.

# FRIIS & MOLTKE

FRIIS & MOLTKE A/S · ARKITEKTER MAA, PAR · HOBROVEJ 42 C · 9000 AALBORG  
TLF 98166122 · FAX 98167825 · E-MAIL FMAALB@FRIIS-MOLTKE.DK